HIKVISION

DS-PDC10DM-EG2-WE
Wireless Dual-Tech AM Curtain Detector
User Manual
EN 50131-1+A1+A2+A3
EN 50131-2-4:2020
EN 50131-5-3:2017
Security Grade (SG) 2
Environment Class (EC)IV
kiwa Certified by KIWA

ENGLISH

Diagram References

1 Appearance

1. Tamper Switch 2. Mode Switch
3. Power Switch 4. Indicator

Alarm: Microwave Triggered: PIR Triggered:
Masked: + Fault: +

2 Enrollment

3 Installation

I. Check signal strength.
II. Install the device.
(C) **Ceiling mounting**
(W) **Wall mounting**
(G) Mounting with the general mounting plate.
(L) Mounting with L-mounting plate.

4 Anti-Masking Alarm

User Manual

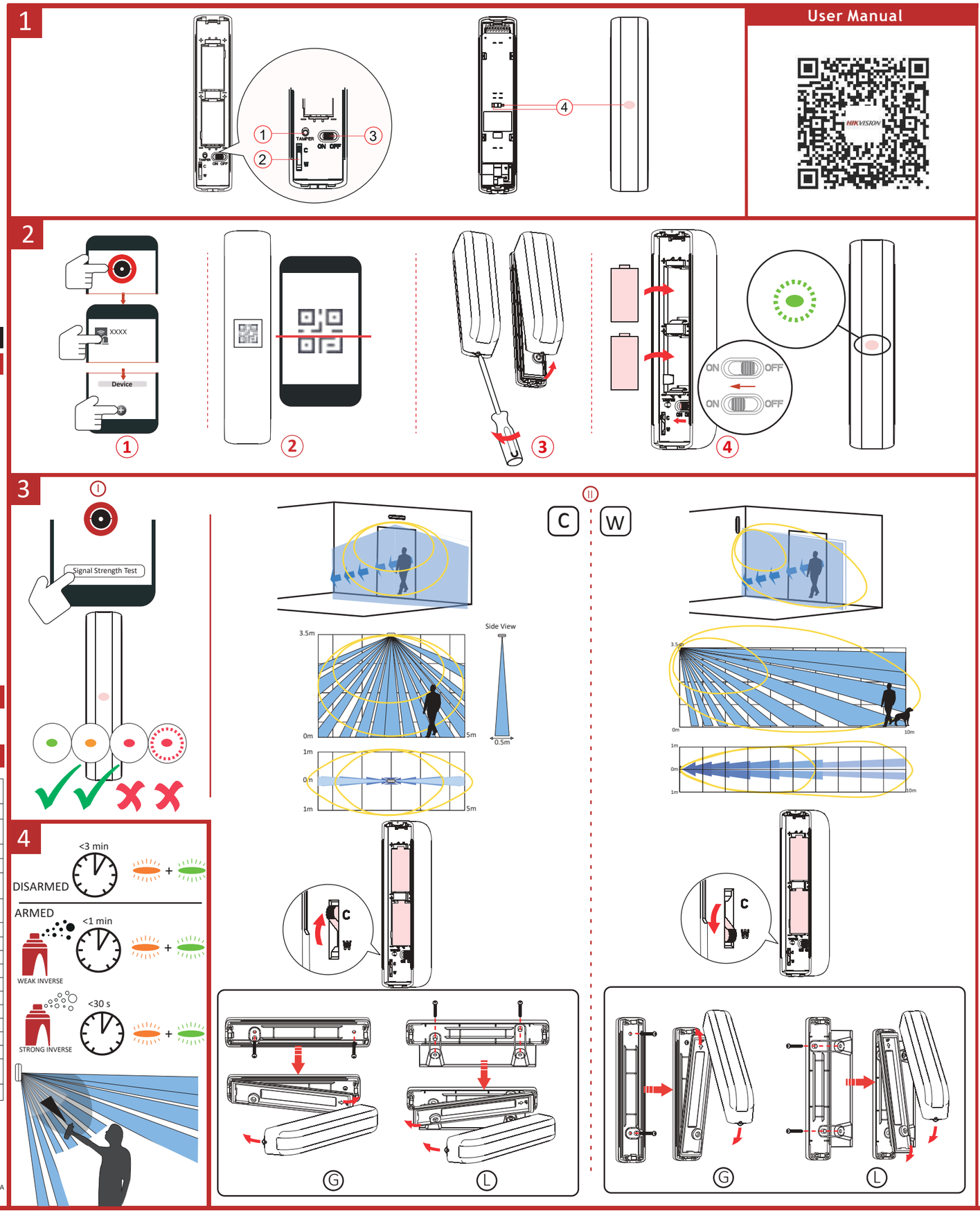
Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Detection Range	Wall Mount: 10m Ceiling Mount: 5m
Auto Sensitvity	Yes
Pet Immunity	Wall Mount: 12Kg Ceiling Mount: None
Microwave Frequency	24GHz (24.15 to 24.25GHz)
Tamper Protection	Front, Rear
LED Indicators	Green(PIR), Red(Microwave), Green+Orange(Mask), Blue(Alarm)
Operation Temperature	-25 °C to 60 °C (-13 °F to 140 °F)
Storage Temperature	-25 °C to 60 °C (-13 °F to 140 °F)
Operation Humidity	10% to 90%
Mounting Height	2 to 3.5m
Dimension (WxHxD)	29.2 mm x 134.4 mm x 39.5 mm
Weight	120g
Transmission Frequency	868 MHz
RF range	1.6 km (free space)
Battery Type	CR123A × 2 (included)
Standard Battery Life	5 Years
Low Battery Voltage	2.45 V
Current	Max. current: 24mA Quiescent current: 25uA
Bracket	L-shaped adapter included

Note: when the low voltage message appears there will be at least 30 days of use.

UD26896B-A



ENGLISH

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/). Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
– disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
– leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
– a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger
Do not swallow the battery.
Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

FRANÇAIS

Références du schéma

1 Apparence

1. Contact antisabotage 2. Commutateur de mode
3. Interrupteur d'alimentation
4. Indicateur

Alarme: Micro-ondes déclenché : PIR déclenché :
Masqué : + Panne : +

2 Association

3 Installation

I. Vérifiez la puissance du signal.
II. installez l’appareil.

Ⓒ **Montage au plafond**

Ⓦ **Montage mural**

Ⓖ Montage avec la plaque de montage générale.

Ⓛ Montage avec la plaque de montage en L.

4 Alarme antimasquage

Manuel d’utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d’informations ainsi qu’une aide concernant le fonctionnement de l’appareil.

Spécification

Portée de la détection	Montage mural : 10 m Montage au plafond : 5 m
Sensibilité automatique	Oui
Filtre à animaux de compagnie	Montage mural : 12 kg Montage au plafond : Néant
Fréquence des micro-ondes	24 GHz (24,15 à 24,25 GHz)
Protection antisabotage	Avant, arrière
Voyants lumineux	Vert (PIR), rouge (micro-ondes), vert + Orange (masquage), bleu (alarme)
Température de fonctionnemen	-25 °C à 60 °C (-13 °F à 140 °F)
Température de stockage	-25 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
Hauteur de montage	2 à 3,5 m
Dimensions (l x H x P)	29,2 x 134,4 x 39,5 mm
Poids	120 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1,6 km (espace dégagé)
Type de batterie	2 piles CR123A (inclus)
Durée de vie standard de la pile	5 ans
Tension de batterie faible	2,45 V
Intensité	Intensité max. : 24 mA Courant de repos : 25 µA
Support	Adaptateur en forme d’équerre inclus

Note : lorsque le message de tension faible apparaît, l’autonomie restante est inférieure à 30 jours d’utilisation.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.
À propos de ce manuel
Ce manuel fournit des instructions d’utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu’à titre de description et d’explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d’une mise à jour d’un micrologiciel ou pour d’autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Veuillez utiliser ce mode d’emploi avec les conseils et l’assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.
HIKVISION et les autres marques et logos de Hikvision sont la propriété de Hikvision dans diverses juridictions. Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Clause d’exclusion de responsabilité
DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L’ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S’Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D’ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D’ENTREPRISE, À L’INTERRUPTION D’ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S’ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L’UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D’UN TEL DOMMAGE OU D’UNE TELLE PERTE.
VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D’INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D’INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D’UNE CYBERATTAQUE, D’UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D’UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.
VOUS ACCEPTEZ D’UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L’ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D’UTILISER CE PRODUIT D’UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S’Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D’AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D’ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D’ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L’HOMME.
EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l’accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l’Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n’est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l’achat d’un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n’est pas pratiqué, dans l’Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE

Remplacer une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l’annulation de la garantie (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium) ;
– jeter une pile au feu ou dans un four chaud, ou découper ou broyer mécaniquement une pile peut engendrer une explosion ;
– Laisser une batterie dans un environnement à une température extrêmement élevée peut engendrer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable ; et
– soumettre une pile à une pression atmosphérique extrêmement basse peut engendrer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable

Danger de brûlure chimique
Ne pas ingérer la pile.
Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l’intérieur d’une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Il y a un risque d’explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.
Le remplacement d’une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l’annulation de la garantie.

Jetez les batteries usagées conformément aux instructions et aux réglementations locales.

Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d’utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.

PRÉCAUTION D’INSTALLATION

La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l’équipement et au minimum à 50 N. L’équipement et ses supports de montage doivent être maintenus fermement en place pendant l’installation. Après l’installation, l’équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.

DEUTSCH

Verweise auf Schaubilder

1 Aufbau

1. Sabotageschalter 2. Modusschalter
3. Ein-/Ausschalter
4. Statusanzeige

Alarm: Mikrowellen-Auslösung: PIR-Auslösung:
Maskiert: + Fehler: +

2 Registrierung

3 Installation

I. Überprüfen Sie die Signalstärke.
II. Installieren Sie das Gerät.

Ⓒ **Deckenmontage**

Ⓦ **Wandmontage**

Ⓖ Montage mit allgemeiner Montageplatte.

Ⓛ Montage mit L-Montageplatte.

4 Anti-Maskierung-Alarm

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

Erkennungsbereich	Wandmontage: 10 m Deckenmontage: 5 m
Auto-Empfindlichkeit	Ja
Haustier-Unterdrückung	Wandmontage: 12 kg Deckenmontage: keine
Mikrowellenfrequenz	24 GHz (24,15 bis 24,25 GHz)
Sabotageschutz	Vorderseite, Rückseite
LED-Anzeigen	Grün (PIR), Rot (Mikrowelle), Grün+Orange (Maske), Blau (Alarm)
Betriebstemperatur	-25 °C bis +60 °C (-13°Fbis 140 °F)
Lagertemperatur	-25 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Montagehöhe	2 bis 3,5 m
Abmessungen (B x H x T)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Gewicht	120 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1,6 km (offenes Gelände)
Batterietyp	2 x CR123A (im Lieferumfang enthalten)
Standard-Batterielaufzeit	5 Jahre
Niedrige Batteriespannung	2,45 V
Strom	Max. Strom: 24 mA Ruhestrom: 25 uA
Halterung	L-förmiger Adapter im Lieferumfang enthalten

Hinweis: Wenn die Meldung „Spannung niedrig“ angezeigt wird, kann der Melder noch für mindestens 30 Tage verwendet werden.

©2022Hangzhou Hikvision Digital Technologie Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung
Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (https://www.hikvision.com/).
Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.
HIKVISION und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Haftungsausschluss
DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIEẞLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEẞLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEẞLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.
SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.
SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖẞT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEẞLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MAẞGEBLICH.

Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

Austausch einer Batterie falschen Typs, die eine Schutzvorrichtung umgehen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);
– Entsorgung von Batterien durch Verbrennen oder in einem heißen Ofen, oder Zerkleinern oder Zerschneiden von Batterien, was zu einer Explosion führen kann;
– Aufbewahren von Batterien in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann; und
– Batterien, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt sind, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann

Verätzungsgefahr
Die Batterie nicht verschlucken.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.

Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.
Bei Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzmaßnahme beeinträchtigen.

Entsorgen Sie verbrauchte Akkus oder Batterien entsprechend den Anweisungen und örtlichen Vorschriften.

Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, beenden Sie den Gebrauch des Produkts und halten Sie es von Kindern fern.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation stets gesichert sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.

ESPAÑOL

Referencias del diagrama

1 Apariencia

1. Interruptor de sabotaje 2. Interruptor de modo
3. Interruptor de encendido
4. Piloto

Alarma: Microondas activado: IR pasivo activado:
Enmascarado: + Fallo: +

2 Registro

3 Instalación

I. Comprobar la intensidad de la señal.
II. Instalar el dispositivo.

Ⓒ **Montaje en el techo**

Ⓦ **Montaje en la pared**

Ⓖ Montaje con una placa de montaje general.

Ⓛ Montaje con una placa de monte en L.

4 Alarma antienmascaramiento

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Alcance de detección	Montaje en pared: 10 m Montaje en techo: 5 m
Sensibilidad automática	Sí
Inmunidad a las mascotas	Montaje en pared: 12 kg Montaje en techo: Ninguno
Frecuencia de microondas	24 GHz (24,15 a 24,25 GHz)
Protección antimanipulación	Frontal, Trasero
Pilotos led	Verde (PIR), rojo (microondas), verde y anaranjado (mascarilla) y azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
Temperatura de almacenamiento	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Altura de montaje	2 a 3,5 m
Dimensiones	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Peso	120 g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,6 km (espacio libre)
Tipo de batería	2 pilas CR123A (incluidas)
Duración promedio de la batería	5 años
Tensión baja de la batería	2,45 V
Corriente	Corriente máx.: 24 mA Corriente estática: 25 uA
Soporte	Adaptador en forma de L incluido

Nota: La aparición del mensaje de baja tensión indica que restan al menos 30 días de uso.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.
Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.
Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.
HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.
Descargo de responsabilidad
EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.
USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.

2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info

2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

Reemplazar una batería por un tipo de batería incorrecto puede dar lugar a la anulación de una garantía (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio).
- La eliminación de una batería en fuego o en un horno a alta temperatura, o mecánicamente, aplastándola o cortándola, puede dar lugar a una explosión.
- Dejar una batería en un entorno circundante con una temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

Peligro de quemaduras químicas
No se debe ingerir la batería.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.
El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.

Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.

Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

ITALIANO

Riferimento schemi

1 Aspetto

1. Interruttore antimanomissione
2. Commutatore modalità 3. Interruttore
4. Indicatore

Allarme: Microonde attivato: PIR attivato:
Con maschera: + Guasto: +

2 Registrazione

3 Installazione

I. Controllare l'intensità del segnale.
II. Installare il dispositivo.

Ⓒ **Montaggio a soffitto**

Ⓦ **Montaggio a parete**

Ⓖ Installazione con piastra di montaggio universale.

Ⓛ Installazione con piastra di montaggio a L.

4 Allarme anti-mascheramento

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Campo di rilevamento	Installazione a parete: 10 m Installazione a soffitto: 5 m
Sensibilità automatica	Sì
Immunità per gli animali domestici	Installazione a parete: 12 Kg Installazione a soffitto: Nessuno
Frequenza microonde	24 Ghz(24,15 ~ 24,25 GHz)
Protezione antimanomissione	Anteriore, posteriore
Indicatori LED	Verde (PIR), Rosso (Microonde), Verde + Arancione (Maschera), Blu (Allarme)
Temperatura operativa	da -25 °C a 60 °C (da -13 °F a 140 °F)
Temperatura di stoccaggio	Da -25 °C a 60 °C (da -13 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Altezza di montaggio	Da 2 a 3,5 m
Dimensioni (L x A x P)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Peso	120 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1,6 km (spazio libero)
Tipo di batteria	CR123A × 2 (in dotazione)
Durata standard della batteria	5 anni
Tensione batteria bassa	2,45 V
Corrente	Corrente max: 24 mA Corrente di riposo: 25 uA
Staffa	Adattatore a forma di L incluso

Nota: quando vengono visualizzati messaggi relativi alla tensione insufficiente, rimangono almeno 30 giorni di autonomia.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.
Informazioni sul presente Manuale
Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.
HIKVISION e gli altri marchi e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision in varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.
Esclusione di responsabilità
NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEQUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.
L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L'UTENTE NON UTILIZZERÀ IL PRODOTTO IN MODI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva RE 2014/53/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recyclethis.info

2006/66/CE (Direttiva batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
– Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, schiacciandola o tagliandola, si può provocare un'esplosione.
– Lasciando una batteria in un ambiente a temperature estremamente elevate che possono provocare esplosioni o la perdita di liquidi o gas infiammabili e
– Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.

Pericolo di ustione da sostanze chimiche
Non ingerire la batteria.
Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
Se si pensa che una batteria possa essere stata ingerita o possa essere penetrata in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza.

Smaltire le batterie esaurite rispettando le istruzioni e le norme locali.

Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. Il dispositivo e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, il dispositivo e la piastra di montaggio non devono subire danni.

PORTUGUÊS (BRASIL)

Referências do diagrama

1 Apresentação

1. Interruptor de violação 2. Botão de modo
3. Interruptor 4. Indicador

Alarme: Micro-ondas ativado: PIR ativado:
Mascarado: + Falha: +

2 Registro

3 Instalação

I. Verifique a intensidade do sinal.
II. Instale o dispositivo.

Ⓒ **Montagem no teto**

Ⓦ **Montagem na parede**

Ⓖ Montagem com placa de montagem geral.

Ⓛ Montagem com placa de montagem em L.

4 Alarme antimascaramento

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

Faixa de detecção	Suporte de parede: 10 m Montagem no teto: 5 m
Sensibilidade automática	Sim
Imunidade a animais de estimação	Suporte de parede: 12 kg Montagem no teto: Nenhum
Frequência de micro-ondas	24 GHz (24,15 a 24,25 GHz)
Proteção antiviolação	Frontal, traseira
Indicadores LED	Verde (PIR), vermelho (micro-ondas), Verde + laranja (máscara), azul (alarme)
Temperatura de operação	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
Temperatura de armazenamento	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Altura de montagem	2 a 3,5 m
Dimensões (L x A x P)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Peso	120 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1,6 km (espaço livre)
Tipo de bateria	2 x CR123A (incluídas)
Duração padrão da bateria	5 anos
Baixa voltagem da bateria	2,45 V
Corrente	Corrente máx.: 24 mA Corrente quando inativo: 25 uA
Suporte	Adaptador em L incluso

Nota: quando a mensagem de baixa tensão aparecer, haverá pelo menos 30 dias de uso.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS”. A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com “CE” e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.

2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.

CUIDADOS COM A BATERIA

substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de bateria de lítio);
– o descarte de baterias no fogo ou forno quente ou seu esmagamento ou corte mecânico podem resultar em explosão;
– deixar uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
– uma bateria sujeita a pressão do ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável
Perigo de queimadura química
Não engula a bateria.
Mantenha as baterias novas e usadas longe de crianças.
Se você acha que uma bateria pode ter sido engolida ou inserida em alguma parte do corpo, procure por atendimento médico imediatamente.
Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.
Substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia.
Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o afastado de crianças.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado.

PORTUGUÊS

Referências do diagrama

1 Aspeto

1. Interruptor de Adulteração 2. Botão de modo
3. Interruptor de Alimentação 4. Indicador

Alarme: Microondas ativado: PIR ativado:
Mascarado: + Falha: +

2 Registo

3 Instalação

I. Verifique a intensidade do sinal.
II. Instale o dispositivo.

(C) **Montagem no teto**

(W) **Montagem na parede**

(G) Montagem com placa de montagem geral.

(L) Montagem com placa de montagem em L.

4 Alarme antimascaramento

Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

Especificações

Alcance de deteção	Montagem na parede: 10 m Montagem no teto: 5 m
Sensibilidade automática	Sim
Imune a animais de estimação	Montagem na parede: 12 Kg Montagem no teto: Nenhum
Frequência de micro-ondas	24 GHz (24,15 a 24,25 GHz)
Proteção contra adulteração	Frontal, Traseira
Indicadores LED	Verde (PIR), vermelho (microondas), Verde+laranja (máscara), Azul (alarme)
Temperatura de funcionamento	-25 °C a 60 °C
Temperatura de armazenamento	-25 °C a 60 °C
Humidade de funcionamento	10% a 90%
Altura de Montagem	2 a 3,5 m
Dimensões (L x A x P)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Peso	120 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Alcance de RF	1,6 km (espaço livre)
Tipo de pilha	CR123A x 2 (incluídas)
Duração da pilha standard	5 anos
Tensão baixa da bateria	2,45 V
Corrente	Corrente máx.: 24 mA Corrente de repouso: 25 µA
Suporte	Adaptador em L incluído

Nota: quando a mensagem de baixa tensão aparecer, terá pelo menos 30 dias de utilização.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos, apresentam a marcação "CE" e, por isso, cumprem as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM) e na Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE).

2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (diretiva relativa a baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

CUIDADOS COM A PILHA
a substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio);
– a eliminação de uma pilha numa fogueira ou forno quente ou esmagamento ou corte mecânico de uma pilha pode resultar numa explosão;
– deixar a pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás; e
– uma pilha sujeita a pressão de ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás
Perigo de queimadura causada por produtos químicos
Não engula a pilha.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
Se achar que as pilhas foram engolidas ou colocadas no interior do organismo, consulte um médico de imediato.
Existe risco de explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto.
A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção.
Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, suspenda a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO
A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.

РУССКИЙ

Пояснения к рисункам

1 Внешний вид

1. Датчик взлома 2. Переключатель режима
3. Выключатель питания 4. Индикатор

Тревога: Срабатывание микроволновое:
Срабатывание инфракрасное:
Маскирование: + Неисправность: +

2 Регистрация

3 Установка

I. Проверьте уровень сигнала.
II. Установите устройство.

(C) **Потолочное крепление**

(W) **Настенное крепление**

(G) Установка с обычной монтажной пластиной.

(L) Установка с L-образной монтажной пластиной.

4 Сигнализация антимаскирования

Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

Технические данные

Диапаз+А3:В21он обнаружения	Крепление на стене: 10 м Крепление на потолке: 5 м
Автоматическая регулировка чувствительности	Да
Защита от срабатывания на животных	Крепление на стене: 12 кг Крепление на потолке: нет
Частота микроволнового излучен	24 ГГц (от 24,15 до 24,25 ГГц)
Защита от взлома	Спереди и сзади
Светодиодные индикаторы	Зеленый (пассивный ИК-датчик), красный (микроволновый датчик), зеленый + оранжевый (маска), синий (тревог)
Рабочая температура	От -25 °C до 60 °C
Температура при хранении	от -25 °C до 60 °C
Влажность в рабочем режиме	10–90%
Установочная высота	От 2 до 3,5 м
Размеры (Ш × В × Г)	29,2 x 134,4 x 39,5 мм
Вес	120 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ-канала	1,6 км (на открытом пространстве)
Тип батареи	CR123A, 2 шт. (Входят в комплект поставки)
Типовой срок службы батареи	5 лет
Низкое напряжение батареи	2,45 В
Ток	Макс. ток: 24 мА Ток покоя: 25 мкА
Кронштейн	Г-образный адаптер, включен в комплект поставки

Примечание: после появлении сообщения о низком напряжении устройство можно использовать еще по крайней мере 30 дней.

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.

О данном руководстве
В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Используйте последнюю редакцию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.
HIKVISION и другие товарные знаки и логотипы компании Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях. Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.
Ограничение ответственности
В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.
ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.
ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ТАКИМ СПОСОБОМ, КОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПРАВА ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.
В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку "CE" и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU RE, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/EU EMC и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU RoHS.

ДИРЕКТИВА WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

Директива 2006/66/EC по обращению с батареями: этот продукт содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (CD), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ
Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей);
– утилизация батареи в огне или горячей печи, а также ее механическое смятие или разрезание может привести к взрыву;
– нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа;
– нахождение батареи в среде с чрезвычайно низкой температурой воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
Опасность химического ожога
Не проглатывайте батарею.
Храните новые и использованные батареи вдали от детей.
Если вы думаете, что батарея была проглочена или каким-либо другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь к врачу.
При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.
Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности.
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями и местными нормативами.
Если отсек для батареи не закрывается достаточно плотно, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ
Примечание. Монтажное крепление должно выдерживать трехкратный вес оборудования и действие силы не менее 50 Н. Оборудование и соответствующие средства монтажа должны быть надежно закреплены во время установки. После установки осмотрите оборудование и монтажную пластину на предмет повреждений.

NEDERLANDS

Schemareferenties

1 Verschijning

1. Sabotageschakelaar 2. Modusschakelaar
3. Aan-/uitschakelaar
4. Pictogram

Alarm: Microgolf geactiveerd: PIR-geactiveerd:
Gemaskeerd: + Storing: +

2 Inschrijving

3 Installatie

I. Controleer signaalsterkte.
II. Installeer het apparaat.

(C) **Plafondmontage**

(W) **Wandmontage**

(G) Montage met de algemene montageplaat.

(L) Montage met de L-montageplaat.

4 Anti-maskeringsalarm

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

Detectiebereik	Muurmontage: 10 m Plafondmontage: 5 m
Automatische gevoeligheid	Ja
Immuniteit voor huisdieren	Muurmontage: 12 kg Plafondmontage: geen
Microgolffrequentie	24 GHz (24,15 tot 24,25 GHz)
Sabotagebescherming	Voorzijde, Achterzijde
Led-indicatoren	Groen (passief infrarood), rood (microgolf), groen + oranje (masker), blauw (alarm)
Bedrijfstemperatuur	-25 °C tot 60 °C
Opslagtemperatuur	-25 °C tot 60 °C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	10% tot 90%
Montagehoogte	2 tot 3,5 m
Afmetingen (B x H x D)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Gewicht	120 g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1,6 km (open ruimte)
Type batterij	CR123A × 2 (meegeleverd)
Standaard batterijduur	5 jaar
Lage accuspanning	2,45V
Stroom	Max. stroom: 24 mA Ruststroom: 25 uA
Beugel	L-vormige adapter meegeleverd

Let op: wanneer het laagspanningsbericht verschijnt, is de detector minimaal 30 dagen gebruikt.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Over deze handleiding
De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de Hikvision-website (https://www.hikvision.com/).
Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.
HIKVISION en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in de verschillende jurisdicties. Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
Vrijwaringsclausule
VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.
U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE, OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIEDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.
U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, INCLUSIEF DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOFCYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.
IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Dit product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires, zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daardoor aan de toepasbare geharmoniseerde Europese normen zoals vermeld onder de RE-richtlijn 2014/53/EU, de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Raadpleeg www.recyclethis.info voor meer informatie

2006/66/EG (Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg www.recyclethis.info voor meer informatie

BATTERIJWAARSCHUWING
vervanging van een batterij van een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterij);
- het weggooien van een batterij in een open vuur of een hete oven of het mechanisch pletten of doorknippen van een batterij, wat tot een explosie kan leiden;
– een batterij achterlaten in een omgeving met een extreem hoge temperatuur die kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen; en
- een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas
Gevaar van chemische verbranding
Slik de batterij niet in.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gebracht, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij door een onjuist type wordt vervangen.
Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen.
Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies en plaatselijke regelgeving.
Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet langer en houd het buiten bereik van kinderen.

INSTALLATIEWAARSCHUWING
De extra kracht moet gelijk zijn aan drie keer het gewicht van de apparatuur, maar niet minder dan 50N. De apparatuur en de bijbehorende bevestigingsmiddelen moeten tijdens de installatie stevig vast blijven zitten. De apparatuur, inclusief enige bijbehorende montageplaat, mag na de installatie niet worden beschadigd.

TÜRKÇE

Şema Referansları

1 Görünüm

1. Kurcalama Anahtarı 2. Mod Düğmesi
3. Güç düğmesi
4. Gösterge

Alarm: Mikrodalga Tetiklendi: PIR Tetiklendi:
Maskeli: + Hata: +

2 Kayıt

3 Kurulum

I. Sinyal gücünü kontrol edin.
II. Cihazı kurun.

(C) **Tavana montaj**

(W) **Duvara montaj**

(G) Genel montaj plakası ile montaj.

(L) L montaj plakası ile montaj.

4 Anti-Maskeleme Alarmı

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma yardımı için QR kodunu tarayın.

Özellikler

Algılama aralığı	Duvara Montaj: 10m Tavana Montaj: 5m
Otomatik Hassasiyet	Evet
Evcil Hayvan Bağışıklığı	Duvara Montaj: 12Kg Tavana Montaj: Hiçbiri
Mikrodalga Frekansı	24GHz (24,15 ila 24,25GHz)
Kurcalama Koruması	Ön, Arka
LED Göstergeler	Yeşil(PIR), Kırmızı(Mikrodalga), Yeşil+Turuncu(Maske), Mavi(Alarm)
Çalışma Sıcaklığı	-25 °C ila 60 °C (-13 °F ila 140 °F)
Depolama sıcaklığı	-25 °C ila 60 °C (-13 °F ila 140 °F)
Çalışma Nemi	%10 ila %90
Montaj Yüksekliği	2 ila 3,5m
Boyut (GxYxD)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Ağırlık	120g
İletim Frekansı	868 MHz
RF aralığı	1,6 km (boş alan)
Batarya Türü	CR123A × 2 (dahil)
Standart Batarya Ömrü	5 Yıl
Düşük Pil Voltajı	2,45 V
Akım	Maks. akım: 24mA Çalışma akımı: 25uA
Braket	L şeklinde adaptör dahildir

Not: düşük voltaj mesajı göründüğünde, en az 30 günlük kullanım olacaktır.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Bu Kılavuz hakkında
Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (https://www.hikvision.com/) bulabilirsiniz.
Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.
HIKVISION ve diğer Hikvision'un ticari markaları ve logoları Hikvision'un çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir. Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
Yasal Uyarı
YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKVISION, SINIRLANDIRMA, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALİTESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMAKSIZIN AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.
İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.
BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMEK DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANAMAZSINIZ.
BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

Bu ürün ve -varsa-birlikte verilen aksesuarlar "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle RE Direktifi 2014/53/EU, EMC Direktifi 2014/30/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19 / EU (WEEE direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak yok edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıva (Hg) içerebildiğini belirtmek bu simgeyle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

PİL DİKKAT
pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi (örneğin, bazı lityum pil tiplerinde);
– pilin ateşe veya sıcak fırına atılması veya pilin mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezilmesi veya kesilmesi;
– pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması ve
– pilin patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakılması
Kimyasal yanık tehlikesi
Pili yutmayın.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
Pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi.
Kullanılmış pilleri talimatlara ve yerel düzenlemelere göre uygun şekilde atın.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

MONTAJ DİKKAT
Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığının üç katına eşit olmalı, ancak 50 N'dan az olmamalıdır. Ekipman ve bağlı montaj araçları kurulum sırasında güvenli kalmalıdır. Kurulumdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman hasar görmemelidir.

ČEŠTINA

Popis obrázků

1 Vzhled

1. Spínač neoprávněné manipulace
2. Přepínač režimu 3. Vypínač
4. Indikátor

Alarm: Spuštěny mikrovlny: Spuštěno PIR:
Maskování: + Porucha: +

2 Registrace

3 Montáž

I. Zkontrolujte sílu signálu.
II. Instalujte zařízení.

(C) **Montáž na strop**

(W) **Montáž na zeď**

(G) Montáž s obecnou montážní deskou.

(L) Montáž s montážní deskou ve tvaru písmena L.

4 Alarm pokusu o zakrytí

Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Technické údaje

Rozsah detekce	Montáž na zeď: 10 m Montáž na strop: 5 m
Aut. citlivost	Ano
Odolnost vůči domácím zvířatům	Montáž na zeď: 12 kg Montáž na strop: žádná
Frekvence mikrovlnného záření	24 GHz (24,15–24,25 GHz)
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední, zadní
Indikátory LED	Zelený (PIR), červený (mikrovlnné záření), zelený+oranžový (maska), modrý (alarm)
Provozní teplota	−25 až 60 °C
Skladovací teplota	−25 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Montážní výška	2 až 3,5 m
Rozměry (Š × V × H)	29,2 × 134,4 × 39,5 mm
Hmotnost	120 g
Přenosová frekvence	868 MHz
Dosah VF	1,6 km (ve volném prostoru)
Typ baterie	2× CR123A (součástí dodávky)
Standardní životnost baterie	5 let
Nízké napětí baterie	2,45 V
Proud	Max. proud: 24 mA Klidový proud: 25 uA
Držák	Adaptér ve tvaru L součástí dodávky

Poznámka: Po zobrazení hlášení upozorňujícího na nízké napětí bude zbývat nejméně 30 dní používání.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Informace o tomto návodu
V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.
HIKVISION a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.
Prohlášení o vyloučení odpovědnosti
TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ", A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI". SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.
BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.
SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.
V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

Tento výrobek a dodávané příslušenství, je-li použito, jsou označeny značkou „CE" a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené v rámci směrnice RE 2014/53/EU, směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU.

Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecyklujte vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

Směrnice 2006/66/ES (týkající se baterií): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ
výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku (například v případě některých typů lithiových baterií);
– likvidace baterie do ohně nebo horké trouby nebo mechanické drcení nebo řezání baterie, které může vést k explozi;
– ponechání baterie v prostředí s velmi vysokými teplotami může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu a
– baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
Nebezpečí chemického popálení!
Baterii nepolykejte.
Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
Myslíte-li si, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí exploze.
Výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku.
Použité baterie likvidujte dle pokynů a místních nařízení.
Nezavře-li se bezpečně přihrádka na baterie, přestaňte výrobek používat a držte jej mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ K MONTÁŽI
Dodatečná síla by měla být rovna trojnásobku hmotnosti zařízení, avšak nejméně 50 N. Zařízení a související montážní prostředky musejí zůstat během montáže zabezpečeny. Po montáži se zařízení včetně přidružené montážní desky nesmí poškodit.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

DANSK

Diagramoversigt

1 Udseende

1. Manipulationskontakt 2. Tilstandskontakt
3. Afbryderkontakt
4. Kontrollampe

Alarm: Udløst af mikrobølge: Udløst af PIR:
Maskeret: + Fejl: +

2 Registrering

3 Installation

I. Kontrollér signalstyrke.
II. Installér enheden.

(C) **Montering i loft**

(W) **Montering på væg**

(G) Montering med standardmonteringsplade.

(L) Montering med L-monteringsplade.

4 Alarm om anti-maskering

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

Detektionsrækkevidde	Vægmontering: 10 m Loftsmontering: 5 m
Automatisk følsomhed	Ja
Kæledyrsimmunitet	Vægmontering: 12 kg Loftsmontering: Ingen
Mikrobølgefrekvens	24 GHz (24,15-24,25 GHz)
Manipulationsbeskyttelse	Forside, bagside
LED-indikatorer	Grøn (PIR), rød (mikrobølge), grøn+orange (maske), blå (alarm)
Driftstemperatur	-25 °C til 60 °C
Opbevaringstemperatur	-25 °C til 60 °C
Fugtighed ved drift	10-90 %
Monteringshøjde	2-3,5 m
Mål (BxHxD)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Vægt	120 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-rækkevidde	1,6 km (uden forhindringer)
Batteritype	CR123A × 2 (medfølger)
Standard batteriliv	5 år
Lav batterispænding	2,45 V
Strøm	Maks. strøm: 24 mA Hvilestrøm: 25 uA
Beslag	L-formet adapter medfølger

Bemærk: Når beskeden om lav spænding vises, betyder det, at der mindst er 30 dages brug tilbage.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.
Om denne vejledning
Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledning på Hikvisions websted (https://www.hikvision.com/).
Brug brugervejledningen under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.
HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.
Ansvarsfraskrivelse
VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.
DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.
DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.
I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet indleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info

2006/66/EF (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. Du kan få flere oplysninger her: www.recyclethis.info

ADVARSEL OM BATTERI
Udskiftning af et batteri med en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (for eksempel, ved brug af nogle typer litium-batterier).
– bortskaffelse af et batteri i åben ild eller en varm ovn, knusning eller opskæring af et batteri, hvilket kan forårsage en eksplosion
– opbevaring af et batteri i omgivelser med ekstremt høje temperaturer kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas, og
– eksponering af et batteri for ekstremt lavt lufttryk, hvilket kan forårsage en eksplosion eller udslip af brandbar væske eller gas
Fare for ætsning
Slug ikke batteriet.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis du tror, at en person har slugt et batteri eller placeret det i en del af kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
Fare for eksplosion, hvis et batteri udskiftes med en ukorrekt type.
Udskiftning af et batteri af en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft.
Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til instruktioner og lokale bestemmelser.
Hvis batterirummet ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

ADVARSEL OM INSTALLATION
Den ekstra styrke skal være lig med tre gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50 N. Udstyret og dets tilhørende monteringsenheder skal holdes sikre under installationen. Udstyret, herunder eventuelle tilhørende monteringsplader, må ikke beskadiges under installationen.

MAGYAR

Az ábra jelölései

1 Külső megjelenés

1. Szabotázskapcsoló 2. Módváltó kapcsoló
3. Főkapcsoló
4. Jelzőfény

Riasztás: Mikrohullám aktiválva: PIR aktiválva:
Eltakarva: + Hiba: +

2 Regisztrálás

3 Telepítés

I. Ellenőrizze a jelerősséget.
II. Telepítse a készüléket.

(C) **Rögzítés mennyezeten**

(W) **Falra szerelhető**

(G) Szerelés általános rögzítőlapra.

(L) Szerelés L-alakú rögzítőlapra.

4 Eltakarásriasztás

Felhasználói útmutató

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

Észlelési tartomány	Szerelés falra: 10 m Szerelés mennyezetre: 5 m
Automatikus érzékenység	Igen
Kisállat-érzéketlenség	Szerelés falra: 12 kg Szerelés mennyezetre: nincs
Mikrohullám frekvenciája	24 GHz (24,15 – 24,25GHz)
Szabotázsvédelem	Elöl,hátul
LED-kijelzők	Zöld(PIR), piros(mikrohullám), zöld+narancssárga(maszk), kék(riasztás)
Üzemi hőmérséklet	-25 °C és 60 °C között (-13 °F és 140 °F között)
Tárolási hőmérséklet	-25 °C és 60 °C között (-13 °F és 140 °F között)
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Szerelési magasság	2 – 3,5m
Méretek (szé x ma x mé)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Súly	120 gramm
Átviteli frekvencia	868 MHz
RF hatótávolság	1,6 km (szabadban)
Akkumulátor típusa	CR123A × 2 (a csomag része)
Szabványos akkumulátor-é lettartam	5 év
Alacsony akkufeszültség	2,45 V
Áramerősség	Max. áramerősség: 24 mA Nyugalmi áramerősség: 25 uA
Konzol	L-alakú adapter a csomag része

Megjegyzés: a készülék az alacsony feszültségre figyelmeztető üzenet megjelenését követően még 30 napig használható.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.
Az útmutatóval kapcsolatos tudnivalók
Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. Az Útmutatóban szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az Útmutató legfrissebb változatáért keresse fel a Hikvision weboldalát (https://www.hikvision.com/).
Az Útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.
A(z) HIKVISION, valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.
Felelősségkizárás
EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT". A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.
ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.
HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).

2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi értékesítőhöz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

2006/66/EC (akkumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan elemet tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az elemről. Az elem ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza az elemet a vásárlás helyére, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

AKKUMULÁTOR-FIGYELMEZTETÉS
az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélni, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében);
– az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe dobni, illetve az akkumulátort összezúzni, vagy felvágni, ami robbanást okozhat;
– az akkumulátort magas hőmérsékletű környezetben hagyni, amely az akkumulátor felrobbanásához vagy gyúlékony folyadékok és gázok szivárgásához vezethet; és
– az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja
Kémiai égés veszélye
Ne nyelje le az akkumulátort.
Az új és használt akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók.
Az elem lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése robbanásveszélyes.
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést.
A használt akkumulátorok hulladékkezelését az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelően végezze.
Ha az elemtartó rekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket és gyermekektől tartsa elzárva.

TELEPÍTÉSI FIGYELMEZTETÉS
A tartóerőtöbblet legyen egyenlő a berendezés súlyának háromszorosával, de legalább 50 N legyen. Telepítés során a berendezésnek és a szerelőanyagoknak biztonságosnak kell lenniük. A telepítés befejeztével a berendezés és a rögzítőlemez nem lehet sérült.

POLSKI

Opis diagramu

1 Elementy urządzenia

1. Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego
2. Przełącznik trybu 3. Przełącznik zasilania
4. Sygnalizacja

Alarm: Wyzwalanie mikrofalowe: Wyzwalanie PIR:
Maska: + Usterka: +

2 Rejestracja

3 Instalacja

I. Sprawdź siłę sygnału.
II. Zainstaluj urządzenie.

(C) **Montaż sufitowy**

(W) **Montaż ścienny**

(G) Montaż z uniwersalną płytą montażową.

(L) Montaż z płytą montażową L.

4 Alarm ochrony przed maskowaniem

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Zasięg detekcji	Montaż ścienny: 10 m Montaż sufitowy: 5 m
Automatyczna regulacja czułości	Tak
Funkcja niereagowania na zwierzęta	Montaż ścienny: 12 kg Montaż sufitowy: Brak
Zabezpieczenie antysabotażowe	Przednie, tylne
Wskaźniki	Niebieski (alarm), zielony + pomarańczowy (maska) , Niebieski (alarm)
Temperatura (użytkowanie)	Od –25°C do +60°C
Temperatura (przechowywanie)	Od –25°C do +60°C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wysokość montażu	2,0 – 3,5 m
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	29,2 mm × 134,4 mm × 39,5 mm
Waga	118,5 g
Częstotliwość transmisji	868 MHz
Zasięg łączności radiowej	1,6 km (otwarta przestrzeń)
Typ baterii	CR123A (dwie szt. w pakiecie z produktem)
Wydajność baterii	5 lat
Niskie napięcie baterii	2,45 V
Prąd	Prąd maks.: 24 mA Prąd spoczynkowy: 25 µA
Uchwyt	Adapter w kształcie litery L w zestawie z produktem

Uwaga: gdy wyświetlany jest komunikat o niskim napięciu baterii, bateria zapewnia zasilanie jeszcze przez co najmniej 30 dni.

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Opis podręcznika
Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.
HIKVISION oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.
Zastrzeżenia prawne
W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.
UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.
UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.
W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Ten produkt i ewentualnie dostarczone z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE" potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie radiowej (RE) 2014/53/EU, dyrektywie 2014/30/EU w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywie 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

Dyrektywa 2006/66/EC w sprawie baterii i akumulatorów: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy na przykład niektórych baterii litowych).
– Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
– Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
– Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
Zagrożenie oparzeniem chemicznym
Nie wolno połykać baterii.
Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie zasięgnąć porady/pomocy medycznej.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami i lokalnymi przepisami.
Jeżeli zasobnik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrezygnować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI
Zazwyczaj uwzględniane jest obciążenie trzykrotnie większe niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsze niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.

ROMÂNĂ

Referinţe diagramă

1 Aspect

1. Comutator alterare 2. Comutator mod
3. Întrerupător
4. Indicator

Alarmă: Microunde declanşate: PIR declanşat:
Mascare: + Eroare: +

2 Înscriere

3 Instalarea

I. Verificaţi puterea semnalului.
II. Instalaţi dispozitivul.

(C) **Montare pe tavan**

(W) **Montare pe perete**

(G) Montare cu placă de montaj generală.

(L) Montare cu placă de montaj L.

4 Alarmă anti-mascare

Manual de utilizare

Scanaţi codul QR pentru mai multe informaţii şi ajutor de operare.

Specificaţii

Interval de detectare	Montare pe perete: 10 m Montare pe tavan: 5 m
Sensibilitate automată	Da
Imunitate animale	Montare pe perete: 12 Kg Montare pe tavan: Niciuna
Frecvenţă microunde	24 GHz (de la 24,15 până la 24,25 GHz)
Protecţie împotriva manipulării	Faţă, Spate
Indicatoare LED	Verde (PIR), roşu (microunde), Verde + portocaliu (mască), albastru (alarmă)
Temperatura de funcţionare	De la -25 °C la 60 °C (de la -13 °F la 140 °F)
Temperatura de depozitare	De la -25 °C la 60 °C (de la -13 °F la 140 °F)
Umiditatea de funcţionare	De la 10% la 90%
Înălţimea de montare	De la 2 până la 3,5 m
Dimensiune (LxÎxD)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Greutate	120 g
Frecvenţa de transmisie	868 MHz
Interval FR	1,6 km (spaţiu neutilizat)
Tip baterie	CR123A × 2 (inclus)
Durata de viaţă standard a bateriei	5 ani
Tensiune scăzută a bateriei	2,45 V
Curent	Curent maxim: 24 mA Curent de repaus: 25 uA
Braţ	Adaptor în formă de L inclus

Notă: când apare mesajul de joasă tensiune, vor fi cel puţin 30 de zile de utilizare.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.
Despre acest manual
Manualul include instrucţiunile pentru utilizarea şi gestionarea produsului. Fotografiile, graficele şi imaginile, precum şi celelalte informaţii expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv şi explicativ. Informaţiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Vă rugăm să găsiţi cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Vă rugăm să utilizaţi acest manual cu îndrumarea şi asistenţa profesioniştilor instruiţi în asistenţa pentru acest produs.
HIKVISION şi alte mărci comerciale şi logo-uri ale Hikvision sunt proprietăţile Hikvision în diferite jurisdicţii. Alte mărci comerciale şi logo-uri men ionate reprezintă proprietatea de inătorilor resepctivi.
Declinarea răspunderii legale
ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ŞI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ŞI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AŞA CUM SUNT" ŞI „CU TOATE DEFEC IUNILE ŞI ERORILE". HIKVISION NU OFERA NICIO GARANTIE, NICI IN MOD EXPRES SI NICI IMPLICIT, IN CEEA CE PRIVESTE INCLUSIV, DAR FARA LIMITARE LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEŢI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FA Ă DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, INTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTA IEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRAC IUNI (INCLUSIV NEGLIJEN Ă), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARI IEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.
SUNTEŢI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎŞI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESATISFACATOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENŢIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, INFECŢII CU VIRUŞI SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, HIKVISION VA OFERI SUPORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.
SUNTEŢI I DE ACORD SĂ UTILIZA I ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATECU LEGEA APLICABILĂ. SUNTE I, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCA DREPTURILE TER ILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂ II, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTEC IA DATELOR ŞI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZA I ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUC IA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUC IA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂ I LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCE LIPSĂ DE SIGURAN Ă SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.
ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ŞI LEGISLA IA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITATE ULTIMA DINTRE ACESTEA.

Acest produs şi, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE" şi, drept urmare, este conform cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, Directiva CEM 2014/30/UE şi Directiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deşeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare corectă, returnaţi acest produs furnizorului local la achiziţionarea de echipamente noi echivalente sau aruncaţi la punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informaţii, consultaţi: www.recyclethis.info

2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs conţine o baterie, care nu poate fi eliminată ca deşeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultaţi documentaţia produsului, pentru informaţii specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica metale precum cadmi (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare corectă, returnaţi bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informaţii, consultaţi:www.recyclethis.info

ATENŢIONARE PRIVIND BATERIA
unică a unei baterii cu un tip incorect care poate afecta funcţionarea unei protecţii (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu);
- aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a unei baterii, care poate duce la o explozie;
– lăsarea unei baterii într-un mediu cu o temperatură extrem de ridicată ce poate rezulta într-o explozie sau scurgere de lichid sau gaz inflamabil; şi
- o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului scăzute, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil
Pericol de ardere chimică
Nu înghiţiţi bateria.
Nu lăsaţi bateriile noi şi folosite la îndemâna copiilor.
Credeţi că bateriile ar fi putut fi înghiţite sau plasate în interiorul oricărei părţi a corpului, solicitaţi imediat asistenţă medicală.
Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
Înlocuirea bateriei cu un tip incorect care poate afecta funcţionarea unei protecţii.
Aruncaţi bateriile folosite conform instrucţiunilor şi reglementărilor locale.
În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide în siguranţă, încetaţi să utilizaţi produsului şi păstraţi-l departe de copii.

PRECAUŢIE CU PRIVIRE LA MONTARE
Forţa suplimentară trebuie să fie egală cu de trei ori greutatea echipamentului, dar nu mai puţin de 50 N. Echipamentul şi mijloacele de montaj asociate trebuie să rămână sigure în timpul instalării. După instalare, echipamentul, inclusiv orice placă de montaj asociată, nu trebuie deteriorate.

SLOVENČINA

Referenčné schémy

1 Vzhľad

1. Prepínač zásahu 2. Prepínač režimu
3. Vypínač
4. Indikátor

Alarm: Spustené mikrovlnné: Spustený PIR:
Zaclonený: + Chyba: +

2 Registrácia

3 Inštalácia

I. Skontrolujte intenzitu signálu.
II. Nainštalujte zariadenie.

(C) **Montáž na strop**

(W) **Montáž na stenu**

(G) Montáž na všeobecnú montážnu dosku.

(L) Montáž na montážnu dosku v tvare L.

4 Poplach s funkciou antimasking

Návod na používanie

Ak chcete získať ďalšie informácie a pokyny na používanie, naskenujte QR kód.

Špecifikácie

Rozsah detekcie	Montáž na stenu: 10 m Montáž na strop: 5 m
Automatická citlivosť	Áno
Ignorovanie domácich zvierat	Montáž na stenu: 12 kg Montáž na strop: žiadna
Mikrovlnná frekvencia	24 GHz (24,15 až 24,25 GHz)
Ochrana pred cudzím zá sahom	Vpredu, vzadu
Indikátory LED	Zelená kontrolka (pasívny infračervený snímač), červená kontrolka (mikrovlnný snímač), zelená + oranžová kontrolka (maska), modrá kontrolka (alarm)
Prevádzková teplota	-25 °C až 60 °C (-13 °F až 140 °F)
Teplota uskladnenia	-25 °C až 60 °C (-13 °F až 140 °F)
Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %
Montážna výška	2 až 3,5 m
Rozmery (Š x D x H)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Hmotnosť	120 g
Frekvencia prenosu	868 MHz
Dosah RF	1,6 km (voľný priestor)
Typ batérie	CR123A × 2 (je súčasťou balenia)
Štandardná životnosť batérie	5 rokov
Nízke napätie batérie	2,45 V
Prúd	Max. prúd: 24 mA Prúd v pokoji: 25 uA
Držiak	Súčasťou balenia je adaptér v tvare L

Poznámka: po zobrazení správy o nízkom napätí, je možné produkt používať ešte min. 30 dní.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.
Informácie o tomto návode
Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Používajte tento návod v súlade s pokynmi a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.
HIKVISION a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách. Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.
Odmietnutie zodpovednosti
V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ" A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI". SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO AJ V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.
UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.
SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Tento výrobok a dodané príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE", takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ, smernici o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ a smernici o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ.

2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info

2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorá sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Zrecyklujte batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info

UPOZORNENIE TÝKAJÚCA SA BATÉRIE
Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií);
– likvidácia batérie v ohni alebo horúcej rúre, či mechanické rozdrvenie alebo prerezanie batérie, ktoré môže spôsobiť výbuch;
– ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov; a
– vystavenie batérie mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov
Nebezpečenstvo chemických popálenín
Neprehĺtajte batériu.
Nové a použité batérie uchovajte mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok.
Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov a miestnych predpisov.
Ak sa priečinok batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.

VÝSTRAHA PRI INŠTALÁCII
Dodatočná sila pôsobiaca na zariadenie má dosahovať trojnásobok hmotnosti zariadenia, no nesmie byť menšia ako 50 N. Zariadenie a príslušné montážne prvky musia byť namontované pevne. Po montáži nesmie dôjsť k poškodeniu zariadenia ani príslušnej montážnej dosky.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αναφορές διαγράμματος

1 Εμφάνιση

1. Διακόπτης παραβίασης
2. Διακόπτης τρόπου λειτουργίας
3. Διακόπτης ενεργοποίησης
4. Ενδεικτική λυχνία

Συναγερμός: Ενεργοποίηση μικροκυμάτων:
Ενεργοποίηση PIR: Φίμωση: + Βλάβη: +

2 Εγγραφή

3 Εγκατάσταση

I. Ελέγξτε την ισχύ του σήματος.
II. Εγκαταστήστε τη συσκευή.

(C) **Τοποθέτηση στην οροφή**

(W) **Επιτοίχια στήριξη**

(G) Τοποθέτηση με βάση τοποθέτησης γενικής χρήσης.

(L) Τοποθέτηση με βάση τοποθέτησης τύπου L.

4 Συναγερμός αναγνώρισης φίμωσης

Εγχειρίδιο χρήστη

Σαρώστε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

Προδιαγραφές

Εύρος ανίχνευσης	Επιτοίχια τοποθέτηση: 10 m Τοποθέτηση στην οροφή: 5 m
Αυτόματη ευαισθησία	Ναι
Ατρωσία κατοικίδιων	Επιτοίχια τοποθέτηση: 12 kg Τοποθέτηση στην οροφή: καμία
Συχνότητα μικροκυμάτων	24 GHz (24,15 έως 24,25 GHz)
Προστασία παραποίησης	Μπροστά, Πίσω
Ενδεικτικές λυχνίες LED	Πράσινο (PIR), Κόκκινο (μικροκύματα), Πράσινο+Πορτοκαλί (φίμωση), Μπλε (συναγερμός)
Θερμοκρασία λειτουργίας	-25 °C έως 60 °C (-13 °F έως 140 °F)
Θερμοκρασία φύλαξης	-25 °C έως 60 °C (-13 °F έως 140 °F)
Υγρασία λειτουργίας	10% έως 90%
Ύψος στερέωσης	2 έως 3,5m
Διαστάσεις (ΠxΥxΒ)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Βάρος	120g
Συχνότητα μετάδοσης	868 MHz
Εμβέλεια RF	1,6 km (ανοικτός χώρος)
Τύπος μπαταρίας	CR123A × 2 (περιλαμβάνονται)
Τυπική διάρκεια μπαταρίας	5 χρόνια
Χαμηλή τάση μπαταρίας	2,45 V
Ένταση ρεύματος	Μέγ. ένταση ρεύματος: 24 mA Ρεύμα ηρεμίας: 25 uA
Στήριγμα	Περιλαμβάνεται προσαρμογέας σχήματος L

Σημείωση: όταν εμφανιστεί το μήνυμα χαμηλής τάσης, θα έχετε τουλάχιστον 30 ημέρες χρήσης.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο
Το Εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες για τη χρήση και τη διαχείριση του Προϊόντος. Οι φωτογραφίες, τα διαγράμματα, οι εικόνες και όλες οι άλλες πληροφορίες που ακολουθούν προορίζονται μόνο για περιγραφή και επεξήγηση. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο Εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές, χωρίς προειδοποίηση, λόγω ενημέρωσης υλικολογισμικού ή για άλλους λόγους. Βρείτε την τελευταία έκδοση στον κατάλογο της Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Συνιστάται να χρησιμοποιείστε το παρόν Εγχειρίδιο υπό την καθοδήγηση και τη βοήθεια επαγγελματιών εκπαιδευμένων στην υποστήριξη του Προϊόντος.
"HIKVISION" και άλλα εμπορικά σήματα και λογότυπα της Hikvision αποτελούν ιδιοκτησία της Hikvision σε διάφορες δικαιοδοσίες. Λοιπά εμπορικά σήματα και λογότυπα που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών.
Αποποίηση ευθυνών
ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ, ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΥΛΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΟ ΛΟγΙΣΜΙΚό ΚΑΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟΓΡΑΦΙΚΟ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΑΛΒΕΣ». Η HIKVISION ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ. ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HIKVISION ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΑΠΟΒΕΤΙΚΕΣ, ΣΥΜΠΤΟΜΑΤΙΚΗ Η ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΕΣ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΕΧΝΗΡΙΣΜΟΥ, ΒΑΣΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ, ΕΥΘΗΝΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η ΑΛΛΕΣ ΠΟΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΑΝ Η HIKVISION ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΤΟΙΟΥΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.
ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ ΕΝΕΧΕΙ ΕΓΓΕΝΕΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΦΔΑΛΕΙΑΣ, ΚΑΙ Η HIKVISION ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΥΘΥΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΑΚΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΠΟΡΡΗΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Η ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥΠΟΚΥΡΤΟΥΝ ΛΟγΩ ΚΥΒΕΡΝΟ-ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ, ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ ΧΑΚΕΡ, ΜΟΛΥΝΣΕΩΝ ΑΠΟ ΙΟ Η ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ. ΑΦΟΥ ΑΣΧΟΛΕΙΤΕΣΤΕ, Η HIKVISION ΔΑ ΠΑΡΕΙΧΕΙ ΕΓΚΑΙΡΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ, ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΙΤΗΤΗΣ.
ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΚΑΙ ΕΑ ΕΙΝΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΣΑΣ ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΤΕ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙΟ, ΕΙΔΙΚΑ, ΕΑΝ ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΤΡΙΤΟΥ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΒΟΥΜΕ ΣΕ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟΚΡΥΨΗΣ ΕΝΟΣ ΑΝΔΡΑΚΟΣ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ ΠΟΥ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΔΙΚΑΙΟΜΑΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑΣ, ΔΙΚΑΙΟΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΔΙΚΑΙΟΜΑΤΩΝ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ. ΔΕΝ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ Η ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ, ΤΥΧΟΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΕ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ, Η ΠΡΟΣΒΟΛΗ ΣΕ ΠΡΟΣΒΟΛΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗΣ ΒΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΤΟΤΗΤΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΝΤΟΛΕΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΞΟΥΣΙΑΣ ΟΠΟΥΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΕΠΗΡΕΑΣΤΕΙ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΜΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΗΜΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΔΙΚΑΙΟΜΑΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑΣ, ΔΙΚΑΙΟΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΔΙΚΑΙΟΜΑΤΩΝ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ. ΔΕΝ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ Η ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ, ΤΥΧΟΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΕ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ, Η ΠΡΟΣΒΟΛΗ ΣΕ ΠΡΟΣΒΟΛΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗΣ ΒΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΤΟΤΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΝΤΟΛΕΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΞΟΥΣΙΑΣ ΟΠΟΥΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΕΠΗΡΕΑΣΤΕΙ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΜΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΗΜΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ.
ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΥΓΚΟΥΡΙΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ Η ΔΕΥΤΕΡΗ.
Το τροπίο και - όπου ισχύει - το παρεμβαλλόμενο εξάρτημα βίντεο του σήματος «CE» και άρα είναι σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην Οδηγία RE 2014/53/ΕΕ, στην Οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ και την Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ.
2012/19/ΕΕ (Οδηγία WEEE): Το προϊόν που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε το προϊόν στον τοπικό προμηθευτή, κατά την αγορά ανάλογου νέου εξοπλισμού ή απορρίψτε το σε συγκεκριμένα σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info
2006/66/ΚΚ (Οδηγία περί μπαταριών): Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρίες οπώς δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος για πληροφορίες σχετικά με τις μπαταρίες. Η μπαταρία φέρει το συγκεκριμένο σύμβολο, το οποίο ενδέχεται να περιλαμβάνει γράμματα που υποδηλώνουν την παρουσία καδμίου (Cd), μολύβδου (Pb) ή υδραργύρου (Hg). Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε την μπαταρία στον προμηθευτή σας ή σε σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info
ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ
Η ανπκατάσταση της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να ακυρώσει μια προστατευτική διάταξη (για παράδειγμα, στην περίπτωση μερικών τύπων μπαταριών λιθίου).
– Η απόρριψη της μπαταρίας σε φωτιά ή σε καυτό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή η τεμαχισμός της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη;
– Η έκθεση της μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία μπορεί επίσης να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή υφιστάμενου υγρού ή αερίου και
– Εάν αφήσετε μια μπαταρία να υποβάλλεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή του εύφλεκτου υγρού ή αερίου
Κίνδυνος χτυπημής κάοσης
Μην κατανπκτείτε την μπαταρία.
Να κρατάτε και τις νέες και τις μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
Εάν καταπιεστεί κάποια μπαταρία, έχει κατανπεί μπαταρίες ή έχουν τοποθετηθεί εσωτερικά σε σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με λανθασμένο τύπο μπαταρίας.
Η αντικατάσταση της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να ακυρώσει μια προστατευτική διάταξη.
Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες και τους τοπικούς κανονισμούς.
Εάν η θήκη των μπαταριών δεν κλείνει καλά και με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Η πρόσβεση δύναται πρέπει να είναι ίση με τρεις φορές το βάρος του εξοπλισμού, αλλά ήχι χιιιιλότερο από 50N. Ο εξοπλισμός και τα σχετικά μέσα τοποθέτησης του θα παραμένουν ασφαλή στη διάρκεια της εγκατάστασης. Μετά την εγκατάσταση, ο εξοπλισμός, συμπεριλαββανομένης τυχόν σχετικής πλακέτας τοποθέτησης, δεν θα υποστεί φθορές.

HRVATSKI

Grafički prikazi

1 Izgled

1. Prekidač zaštite od neovlaštenog pristupa
2. Prekidač za izmjenu načina rada
3. Prekidač napajanja
4. Indikator

Alarm: Mikroval pokrenut:
Pasivni infracrveni senzor pokrenut:
Maska: + Pogreška: +

2 Prijava

3 Postavljanje

I. Provjerite jačinu signala.
II. Instalirajte uređaj.

(C) **Stropna montaža**

(W) **Zidna montaža**

(G) Montaža s pomoću obične pričvrsne ploče.

(L) Montaža s pomoću pričvrsne ploče u obliku slova L.

4 Alarm s funkcijom antimasking

Korisnički priručnik

Za više informacija i pomoć skenirajte QR kod.

Specifikacija

Raspon detekcije	Zidna montaža: 10 m Stropna montaža: 5 m
Automatska osjetljivost	Da
Opcija nedetektiranja životinja	Zidna montaža: 12 kg Stropna montaža: nema
Mikrovalna frekvencija	24 GHz (24,15 do 24,25 GHz)
Zaštita od neovlaštene izmjene	Prednja strana, stražnja strana
LED indikatori	Zeleno (pasivni infracrveni senzor), crveno (mikrovalni), zeleno + narančasto (maska), plavo (alarm)
Ograničenje temperature	-25 °C do 60 °C (-13 °F do 140 °F)
Temperatura skladištenja	-25 °C do 60 °C (-13 °F do 140 °F)
Vlažnost	10 % do 90 %
Visina za postavljanje	2 do 3,5 m
Dimenzije (ŠxVxD)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Težina	120 g
Frekvencija prijenosa	868 MHz
Raspon radijske frekvencije	1,6 km (slobodan prostor)
Vrsta baterije	CR123A × 2 (uključeno)
Vijek trajanja baterije	5 godina
Nizak napon baterije	2.45 V
Struja	Maks. struja: 24 mA Struja u mirovanju: 25 uA
Nosač	Uključen adapter u obliku slova L

Napomena: kada se pojavi poruka o niskom naponu, preostalo je najmanje 30 dana upotrebe.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.Sva prava pridržana.
O Priručniku
Priručnik uključuje upute za upotrebu i upravljanje proizvodom. Slike, dijagrami i sve ostale informacije u daljnjem tekstu služe samo u svrhu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u ovom Priručniku podložne su promjeni, bez upozorenja, zbog ažuriranja vrijednog softvera ili drugih razloga. Molimo pratite najnoviju verziju ovog Priručnika na web-stranici Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Molimo koristite ovaj priručnik uz upravljanje i pomoć stručnjaka obučenih za podršku proizvoda.
"HIKVISION" i drugi žigovi i logotipi korišteni u Hikvision su vlasništvo kompanije Hikvision na raznim područjima. Drugi navedeni znaci i logotipi su pojedinačno u vlasništvu.
Odricanje
DO MAKSIMALNOG OBUJMA DOZVOLJENOG PRIMJENJIVOM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA SVOJIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM, DALI SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM GREŠKAMA I POGREŠKAMA". HIKVISION NE DAJE JAMSTVA, IZRIČITA ILI PODRAZUMIJEVANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRIKLADNOST, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU ILI PRILAGODLJIVOST ZA ODREĐENU SVRHU; KORIŠTENJE PROIZVODA NA VLASTITI RIZIK. TVRTKA HIKVISION NI U KOJEM SLUČAJU NIJE ODGOVORNA ZA BILO KOJU POSEBNU, POSLJEDIČNU, SPOREDNU ILI NEIZRAVNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI, OMEĐUJUĆI OSTALI, ŠTETU ZA GUBITAK POSLOVNE DOBITI, PREKID POSLOVANJA, ILI GUBITKA PODATAKA, KORUPCIJU SUSTAVA, ILI GUBITKA DOKUMENTACIJE, BILO TEMELJENO NA POVREDI UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEHAJU), ODGOVORNOSTI ZA PROIZVOD, ILI INAČE U VEZI S KORIŠTENJEM PROIZVODA, ČAK I AKO JE HIKVISION BIO OBAVJEŠTEN O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA ILI GUBITKA.
PRIZNAJETE DA PRIRODA INTERNETA PREDSTAVLJA NEPOSREDNE SIGURNOSNE RIZIKE, I HIKVISION NE PREUZIMA NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEUOBIČAJENO RADNJU, GUBITAK PRIVATNOSTI ILI OSTALE ŠTETE KOJE MOGU PROISTEĆI IZ KIBERNETSKOG NAPADA, HAKERSKOG NAPADA, VIRUSNOG PRIJENOSA, ILI DRUGIH SIGURNOSNIH INTERNETSKIH RIZIKA; MEĐUTIM, HIKVISION ĆE OSIGURATI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU AKO JE POTREBNO.
PRIHVAĆATE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U SKLADU SA SVIM PRIMJENJIVIM ZAKONIMA, I VI STE ISKLJUČIVO ODGOVORNI ZA OSIGURAVANJE DA JE VAŠE KORIŠTENJE U SKLADU SA PRIMJENJIVIM ZAKONOM. POSEBNO STE ODGOVORNI ZA KORIŠTENJE OVOG PROIZVODA NA NAČIN KOJI NE KRŠI PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRAVA PRIVATNOSTI, PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA, ILI ZAŠTITE PODATAKA I DRUGIH PRAVA PRIVATNOSTI. NE SMIJETE KORISTITI OVAJ PROIZVOD NA NAČIN KOJI KRŠI ZAKONSKE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU KEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KOJE AKTIVNOSTI U KONTEKSTU POVEZANOM S BILO KAKVIM NUKLEARNIM EKSPLOZIVNIM I NESIGURNIM NUKLEARNIM GORIVNIM CIKLUSOM, ILI U PODRŠCI ZLOUPORABE LJUDSKIH PRAVA.
U SLUČAJU BILO KAKVIH SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, ZAKON ĆE PREVLADATI.

Napomena: kada se pojavi poruka o nizak naponu, ostaje bar 30 dana korištenja.

УКРАЇНСЬКА

Пояснення до схеми

1 Зовнішній вигляд

1. Реле захисту від несанкціонованого доступу
2. Перемикач режимів роботи
3. Вимикач живлення
4. Індикатор

Тривога: Спрацювання мікрохвильового блоку:
Спрацювання ІЧ-блоку:
Маскування: + Несправність: +

2 Реєстрація

3 Установлення

I. Перевірте якість сигналу.
II. Установіть пристрій.

(C) **Монтаж на стелі**

(W) **Монтаж на стіні**

(G) Монтаж за допомогою монтажної пластини загального призначення.

(L) Монтаж за допомогою L-подібної монтажної пластини.

4 Антимаскувальна тривога

Посібник користувача

Зіскануйте QR-код для отримання додаткової інформації та довідки щодо використання.

Технічні характеристики

Дальність виявлення	Монтаж на стіні: 10 м Монтаж на стелі: 5 м
Автоматичне налаштування чутливості	Так
Захист від спрацювання на тварин	Монтаж на стіні: 12 кг Монтаж на стелі: Ні
Частота мікрохвильового випромінювання	24 ГГц (від 24,15 до 24,25 ГГц)
Захист від пошкодження	Спереду, ззаду
Світлодіодні індикатори	Зелений (ІЧ), червоний (мікрохвильовий), зелений+оранжевий (маскування), синій (тривога)
Робоча температура	Від -25 °C до 60 °C (від -13 °F до 140 °F)
Температура зберігання	Від -25 °C до 60 °C (від -13 °F до 140 °F)
Робоча вологість повітря	від 10% до 90%
Висота монтажу	Від 2 до 3,5 м
Розміри (ШxВxГ)	29,2 мм x 134,4 мм x 39,5 мм
Вага	120 г
Частота передачі	868 МГц
Дальність радіозв'язку	1,6 км (на відкритому просторі)
Тип акумулятора	CR123A × 2 шт. (входять у комплект)
Стандартний строк роботи акумулятора	5 років
Напруга низького заряду батареї	2,45 В
Струм	Макс. струм: 24 мА Струм у стані спокою: 25 мкА
Кронштейн	L-подібний перехідник у комплекті

Примітка: після появи повідомлення про низьку напругу пристрій працюватиме протягом щонайменше 30 днів.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Усі права захищено.
Про цю інструкцію
Ця інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунки, діаграми, зображення та всі інші інформації в цьому документі надаються лише для ознайомлення. Інформація, що міститься в інструкції, може змінюватися без попереднього внесення змін, пов'язаних з оновленнями прошивки чи з іншими причинами. Останню версію цієї інструкції можна знайти на офіційному веб-сайті компанії Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Виконуйте дії під керівництвом фахівців, які навчені обслуговувати Виріб.
"HIKVISION" та інші торгові марки й логотипи компанії Hikvision є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях. Інші наведені торгові марки та логотипи належать їхнім власникам.
Обмеження відповідальності
В МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМИ ЗАКОНОМ, ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «З ВСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ПРИХОВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, ОБМЕЖУЮЧИСЬ ЗАЗНАЧЕНИМИ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШУ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKVISION НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА ВИДИ ВИ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, ЧИМАЙ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПОСЛАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВИКОНАНО, ЧИ ВИКЛЮДЕНО ПОРУШЕННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛІСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШ

SVENSKA

Diagramreferenser

1 Översikt

1. Sabotagekontakt
2. Lägesomkopplare
3. Strömbrytare
4. Indikering

Larm: Mikrovåg utlöst: PIR utlöst:
Maskning: + Fel: +

2 Registrering

3 Montering

I. Kontrollera signalstyrkan.
II. Montera enheten.

(C) **Takmontering**

(W) **Väggmontering**

(G) Monterad med allmän monteringsplatta.

(L) Montering med L-formad monteringsplatta.

4 Larm för antimaskning

Bruksanvisning

Skanna QR-koden för mer information och hjälp med funktioner.

Specifikationer

Detekteringsområde	Väggfäste : 10 m Takfäste: 5 m
Automatisk känslighet	Ja
Husdjursimmun	Väggfäste: 12 kg Takfäste: Ingen
Mikrovågsfrekvens	24 GHz (24,15 till 24,25 GHz)
Sabotageskydd	Fram, bak
Lysdiodindikeringar	Grön (PIR-detektor), röd (mikrovåg), grön + orange (maskad), blå (larm)
Drifttemperatur	-25 °C till 60 °C (-13 °F till 140 °F)
Förvaringstemperatur	-25 °C till 60 °C (-13 °F till 140 °F)
Luftfuktighet vid drift	10 till 90 %
Monteringshöjd	2 till 3,5 m
Mått (B x H x D)	29,2 x 134,4 x 39,5 mm
Vikt	120 g
Överföringsfrekvens	868 MHz
RF-räckvid	1,6 km (fri sikt)
Batterityp	CR123A × 2 (medföljer)
Standard batterilivslängd	5 år
Låg batterispänning	2,45 V
Strömförbrukning	Max. ström: 24 mA Vilostrom: 25 uA
Fäste	L-formad adapter medföljer

Obs! När meddelandet om låg spänning visas återstår minst 30 dagars användning.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med ensamrätt.
Om bruksanvisningen
Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram och illustrationer och all annan övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i bruksanvisningen kan, utan föregående meddelande, komma att ändras, vid uppgradering av firmware eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på Hikvisions webbplats (https://www.hikvision.com/).
Använd bruksanvisningen med vägledning och assistans av yrkespersonar som utbildats i att ge stöd för produkten.
HIKVISION och andra varumärken och logotyper för Hikvision tillhör Hikvision i olika jurisdiktioner. Andra varumärken och logotyper som omnämns tillhör respektive ägare.
BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FIRMWARE TILLHANDAHÅLLES"I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER". SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING, HIKVISION GER INGA GARANTIER VÄRKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUDERANDE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. HIKVISION KAN INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FOLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE, BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DOKUMENTATION, GIVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBRUTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKVISION HAR MEDDELATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER. DU ACCEPTERAR ATT INTERNET TILL SIN NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKVISION TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKAGE ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER SOM ÄR FÖRKNIPPADE MED INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.
DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH FÖRORDNINGAR OCH ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING INTE STRIDER MOT LAGAR, REGLER OCH ANDRA JURIDISKA KRAV. DU ÅTAGER DIG ÄVEN ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÄTT SOM INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM GÄLLER TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD VID ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.
I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

NORSK

Diagramreferanser

1 Utseende

1. Sabotasjebryter
2. Modusbryter
3. Strømbryter
4. Indikator

Alarm: Utløst av mikrobølge: PIR-utløst:
Maskert: + Feil: +

2 Registrering

3 Installasjon

I. Kontroller signalstyrken.
II. Installer enheten.

(C) **Takmontering**

(W) **Veggmontering**

(G) Montering med den generelle monteringsplaten.

(L) Montering med L-monteringsplate.

4 Anti-maskeringsalarm

Brukerhåndbok

Skan QR-koden for mer informasjon og driftshjelp.

Spesifikasjon

Deteksjonsområde	Veggmontert: 10 m Takmontert: 5 m
Autosensitivitet	Ja
Kjæledyrimmun	Veggmontert: 12 kg Takmontert: Ingen
Mikrobølgefrekvens	24 GHz (24,15 til 24,25 GHz)
Sabotasjebeskyttelse	Foran, bak
LED-indikatorer	Grønn (PIR), rød (mikrobølge), grønn + oransje (maske), blå (alarm)
Driftstemperatur	-25 °C til 60 °C (-13 °F til 140 °F)
Oppbevaringstemperatur	-25 °C til 60 °C (-13 °F til 140 °F)
Driftsluftfuktighet	10 % til 90 %
Monteringshøyde	2 til 3,5 m
Dimensjon (BxHxD)	29,2 mm x 134,4 mm x 39,5 mm
Vekt	120 g
Overføringsfrekvens	868 MHz
RF-rekkevidde	1,6 km (uten hindringer)
Batteritype	CR123A × 2 (inkludert)
Standard batteritid	5 år
Lav batterispenning	2,45 V
Strøm	Maksimumsstrøm: 24 mA Hvilestrøm: 25 uA
Brakett	L-formet adapter inkludert

Merk: Når meldingen om lav spenning vises, vil det være minst 30 dagers bruk.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med enerett.
Om denne Brukerhåndboken
Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes. Bilder, tabeller og alt annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer. Informasjonen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer. Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.
HIKVISION og andre Hikvision-varemerker og logoer tilhører Hikvision i forskjellige jurisdiksjoner. Andre varemerker og logoer som presenteres, tilhører respektive eiere.
Juridisk advarsel
DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, PROGRAMVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES«SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK. HIKVISION GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO. HIKVISION ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER, FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON ENTEN DETTE BASERES PÅ AVTALSBRUDD, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FORSUMMELSER), PRODUKTANSVAR ELLER ANNET I SAMBAND MED ANVENDELSEN AV PRODUKTEN, ÅVEN OM HIKVISION HAR BLITT VARSLET OM ATSLIKE SKADER ELLER FORLUSTER.
DU AKSEPTERER AT INTERNETT TIL SIN NATUR INNEBÆR IMIDLERTID SIKKERHETSRISKER OG HIKVISION TAR INGET ANSVAR FOR ONORMAL ANVENDELSE, INTEGRITETSLEKKASJE ELLER ANDRE SKADER SOM ORSAKES AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREP ELLER ANDRE SIKKERHETSRISKER SOM ER FORBUNDNE MED INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILHANDAHOLDE LÆMPLIG TEKNISK SUPPORT DER SÅ KRÆVES.
DU AKSEPTERER AT DU ANVENDER PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLE TILLÆMPELIGE LOVER OG FORORDNINGER OG ATT DU SIKRER AT DIN ANVENDELSE IKKE STRIDER MOT LOVER, REGLER OG ANDRE JURIDISKE KRAV. DU ÅTAGER DEG ÅVEN ATT ANVENDE PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÅTT ATT DEN IKKE INNKRÆKTER PÅ NÅGRA RETTIGHETER SOM GÅR UT TIL DEG PART, INKLUSIVE UTEN BEGRÆNSNING, RETTEN TIL PUBLICERING, IMMATERIELLE RETTIGHETER, SAMT DATABEVOD OG ANDRE INTEGRITETSRETTIGHETER. DU FÅR INTE ANVENDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD VID ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.
I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÆMPLIGE LAGER, GÄLLER DE SISTNÆMNDE.

БЪЛГАРСКИ

Разяснение на схемата

1 Изглед

1. Ключ за намеса
2. Превключвател на режима
3. Ключ на захранването
4. Индикатор

Аларма: Микровълново задействане: PIR задействане:
Маскиране: + Неизправност: +

2 Регистриране

3 Инсталация

I. Проверете силата на сигнала.
II. Инсталирайте устройството.

(C) **Таванен монтаж**

(W) **Стенен монтаж**

(G) Монтаж с обикновена монтажна пластина.

(L) Монтаж с Г-образна монтажна пластина.

4 Аларма антимаскиране

Ръководство за употреба

Сканирайте QR кода за повече информация и помощ при експлоатация.

Спецификация

Обхват на действие	Стенен монтаж: 10 м Таванен монтаж: 5 м
Автоматична чувствителност	Да
Защита срещу задействане от домашни любимци	Стенен монтаж: 12 кг Таванен монтаж: Няма
Честота на микровълните	24 GHz (24,15 до 24,25 GHz)
Защита срещу намеса	Предна, задна
Светодиодни индикатори	Зелен (PIR), червен (микровълни), зелен+оранжев (маска), син (аларма)
Работна температура	-25°C до 60°C (-13°F до 140°F)
Температура на съхранение	-25°C до 60°C (-13°F до 140°F)
Работна влажност	10% до 90%
Височина на монтаж	2 до 3,5 м
Размери (Ш x В x Д)	29,2 мм x 134,4 мм x 39,5 мм
Тегло	120 г
Честота на предаване	868 MHz
Радиочестотен диапазон	1,6 км (на открито)
Тип батерия	CR123A x 2 (включени)
Стандартен живот на батерите	5 години
Ниско напрежение на батерията	2,45 V
Ток	Макс. ток: 24 mA Ток в покой: 25 uA
Скоба	Включен Г-образен адаптер

Забележка: след появяването на съобщението за ниско напрежение устройството може да се използва още поне 30 дни.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Всички права запазени.
Относно това ръководство
Това ръководство включва инструкции за употребата и управлението на продукта. Снимките, диаграмите, изображенията и цялата останала информация по-долу служат само за описание и обяснение. Информацията, съдържаща се в ръководството, подлежи на промяна без предварително уведомление поради актуализация на фърмуера или други причини. Потърсете най-новата версия на това ръководство на уебсайта на Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Използвайте това ръководство съвместно насоките и съдействието на специалистите, обучени в поддържането на продукта.
HIKVISION и другите търговски марки и logo на Hikvision са собственост на Hikvision в различни юрисдикции. Другите споменати търговски марки и logo са собственост на съответните им собственици.
Отказ от отговорност
ТОВА РЪКОВОДСТВО И ОПИСАНИЯТА ПРОДУКТ, ЗАЕДНО С ХЕРДУЕРА, СОФТУЕРА И ФЪРМУЕРА СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКИВА, КАКВИТО СА" И "С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И ГРЕШКИ". ДО ТАМ, КОЛКОТО ПОЗВОЛЯВА ТЕЗИ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, HIKVISION НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЗА ПРИГОДНОСТ ЗА ПРОДАЖБА, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА Е НА ВАШ СОБСТВЕН РИСК. HIKVISION В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СПРЕМО ВАС ЗА ВСЕВЪЗМОЖНИ СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС ДЕЙНОСТТА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВЕРДЕН В ДЕСТВИЕ ЗАГУБА НА ДОКУМЕНТАЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ДЪЛЖАТ НА НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ), ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОДУКТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА, ДОРИ И АКО HIKVISION СА ВИКИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ.
ВИЕ РАЗБИРАТЕ И ПРИЕМАТЕ, ЧЕ ВЕСТЕСТВО НА ИНТЕРНЕТ ПРЕДПОЛАГА ПРИСЪЩИ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА И HIKVISION НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНА РАБОТА, ИЗТИЧАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ КИБЕРАТАКА, ХАКЕРСКА АТАКА, ЗАРАЗА С ВИРУСИ ИЛИ ДРУГИ СВЪРЗАНИ С ИНТЕРНЕТ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА; HIKVISION ОБАЧЕ ЩЕ ПРЕДОСТАВИ НАВРЕМЕННА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА, АКО СЕ НАЛОЖИ.
ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НОСИТЕ ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ ПО НАЧИН, КОЙТО НЕ НАРУШАВА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРАВОТО НА ПУБЛИЧНОСТ, ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ, КАКТО И ДРУГИ ПРАВА ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ. ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ЗАБРАНЕНИ КРАЙНИ ЦЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖАВАНЕ, РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ХИМИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧНИ ОРЪЖИЯ, ДЕЙНОСТИ В ВСИЧАКИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЯДРЕНИЯ ЕКСПЛОЗИВИН, ОПАСНИ ЯДРЕНО-ГОРИВНИ ЦИКЛИ ИЛИ СЪДЕЙСТВИЕ С НАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА.
В СЛУЧАЯ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРОТИВОРЕЧИЕ МЕЖДУ ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, ПОСЛЕДНИТЕ ИМАТ ПРЕДИМСТВО.

HEBREW

הפניות לתרשים

1 תרשים רכיבים

1. מתג חבלה
2. מתג מצב
3. מתג הפעלה
4. מחוון

מופעל PIR: מיקרוגל הופעל: אזעקה:
תקלה: + ממוסך: +

2 הרשמה

3 התקנה

1. בדוק עוצמת אות.
2. התקן את המכשיר.

(C) **התקנת תקרה**

(W) **הרכבה על קיר**

(G) התקנה באמצעות לוחית הרכבה כללית.

(L) התקנה באמצעות לוחית הרכבה בצורת L.

4 אזעקת מניעת מסוך

מדריך למשתמש

סרוק קוד QR למידע נוסף ועזרה בתפעול.

מיפרט

טווח זיהוי	התקנת קיר: 10 מ' התקנת תקרה: 5 מ'
רגישות אוטומטית	כן
חסין מפני חיות מחמד	התקנת קיר: 12 ק"ג התקנת תקרה: ללא
תדר מיקרוגל	24GHz (24.15 עד 24.25 GHz)
הגנה מפני חבלה	חזית, אחור
נוריות לד	ירוק (PIR), אדום (מיקרוגל), ירוק+כתום (מיסוך), כחול (אזעקה)
טמפרטורת עבודה	-25 עד 60 מעלות צלזיוס (-13 עד 140 מעלות פרנהייט)
טמפרטורת אחסון	-25 עד 60 מעלות צלזיוס (-13 עד 140 מעלות פרנהייט)
לחות הפעלה	10% עד 90%
גובה התקנה	2 עד 3.5 מ'
מידות (רוחב X גובה X עומק)	29.2 מ"מ X 134.4 מ"מ X 39.5 מ"מ
משקל	120 ג'
תדר שידור	868MHz
טווח RF	1.6 ק"מ (שטח פנוי)
סוג סוללה	2 סוללות CR123A (כלולות)
אורך סטנדרטי של חיי סוללה	5 שנים
מתח סוללה נמוך	2.45V
זרם	זרם מקסימלי: 24mA זרם במנוחה (Quiescent): 25uA
תושבת	מתאם בצורת L כלול

הערה: כאשר הסימן למתח סוללה נמוך יופיע יהיו עוד 30 ימי שימוש לפחות.

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. כל הזכויות שמורות.
מידע על אודות המדריך זה
המדריך כולל הוראות לשימוש במוצר ולתחזוקה. תמונות, תרשימים, תמונות וכל המידע הנוסף שלהלן נועדו למטרות תיאור והסבר בלבד. המידע הכלול במדריך עשוי לשנות ללא הודעה מראש, בגלל עדכונו קשורה גם מכל סיבות אחרות. גם מפרסם בפניך לאתר ולמצוא את הגרסה האחרונה של המדריך באתר האינטרנט של Hikvision (https://www.hikvision.com/).
השתמש במדריך בהנחיה ובסיוע של מקצועני המומחים בתיחה לתמיכה במוצר.
HIKVISION וסימנים מסחריים וסמלילים אחרים שייכים לHikvision בתחומים משפטיים שונים. סימנים מסחריים וסמלילים אחרים המוזכרים הם רכוש של בעליהם המתאימים.
בחירה המבוקש המתרחש על ידי הזיון הישיים, מדריך זה והמוצר המתואר, בהתנה הנקוטה שלו, מסופקים על בסיס "כמו שהוא"ליגם כל הטעות והאי הנאמנות. HIKVISION אינה מקבלת אחריות, ספציאלית או משתמעת, לרבות, אך לא הגבלה מתירות, איכות מספקת ואי מפגיעת רגן או התאמה למטרה מסוימת, בהתאם שאפשר שאינם בכפוף לחוק הרלוונטי בלבד. בשום מקרה לא תתחל על HIKVISION הבות לגשיה כלפיך בגין נזקים מיוחדים, המצדדים, מקריים או בלתי ישירים, לרבות, בין השאר, בגין בגין דוחים שנקיים, הפרעה לניהול העסק או אבדן נתונים, קיימת מערכות או אבדן תיעוד, בין אם הם מבוססים על הפרת הסכם, עוולה (לרבות רשלנות), מחחמות על מוצר או איזשהו אחר קשורים לשימוש במוצר, גם אם HIKVISION קבלה הודעה מראש שהם עלולים לגרום לנזקים אלו.
אתה מקבל ומסכים שפעולתה האינטרנט מכניבה השתה לסיכוני אבטחה מובנים ושתבולת HIKVISION לא תקבל על עצמה אחריות לכאלו לעיקלה לא תקינה, דליפת מידע אישי או נזקים אחרים כתוצרים מהקוד מיגר, הקנמת פגיעים, ניגוב בתיריסים או סיסוי אבטחת אינטרנט אחרים, לצורך המוצר.
אתה מסכים להשתמש במוצר תוך שיר לכל החוקים הישימים ואשתה תכיה האחריב הבלעדי לוודא שאישיפוש שלך מתישב עם הוהק הישים. בנוסף, אתה מתחייב להשתמש במוצר באופן שאינו מפר זכויות של צד שלישי, לרבות, זכויות פרסום, זכויות קניינית אי הנגה על נתונים וזכויות פרטיות אחרות. נאסר עליך להשתמש במוצר לתי מוגבלות אסורות כולל, לרבות פיתוח או ייצור של כלי נשק להשמדה המונית, כימי ביולוגי או ייצור של פעילויות הקשורות לנשק גרעיני או אנרגיה גרעינית אם מעבר לכל גרעיני שאינו בטוח או לתמיכה בפגיעה בזכויות אדם.
בנקרה של התנגשות בין המדריך הזה ובין חוקי הישים, האחרון גובר.

מוצר זה - אם הכרר הכלי - המכריחים הכלולים שמפקח מסמנים בכמד "CE" נושאים בדרישות הנקובים המתאימים האיחודים הבאים כמנוסח בהנחיות אירופה: 2014/30/EC מכשיר אלקטרומגנטי, 2014/35/EC מכשיר מתח נמוך, RoHS 2011/65/EU.
תקן 2012/19/EU (WEEE): באיחוד האירופי, אין להשליך מוצרים המוארים מסל זה לאשפה עירונית בלתי מסוינת. לתחזר נאות, הזחר את המוצר לספק המקומי עם הרכישה של מוצר חלופי חדש או השלך אותו לאתרים בנקודת איסוף מיועדת. לפרטים נוסף, ראה: www.recyclethis.info.
תקן 2006/66/EC (סוללות): מוצר זה כולל סוללה. באיחוד האירופי, אין להשליך סוללות לאשפה עירונית בלתי מסוינת. עיין בהוראד היצרנים של המוצר לפיפול בסוללות. סוללות המוסמנות בסמל זה, שלידו שאמת לדמיון בין אותיות המסוינות חמרים, כגון קדמיום (Cd), עופרת (Pb), או כספית (Hg). לפרטים נוסף, הזחר את סוללה לספק המקומי או השלך אותה לאתרים בנקודת איסוף מיועדת. לפירוט נוסף, בקר באתר: www.recyclethis.info.

זהירות בשימוש בסוללה:
הסלות מסוג CR123A מסוג 2 הן בעל אשר סוללה להחזר על אמצעי הגנה (כגון מסמרים מסוימים של סוללות ליתיום).
— הסלות מסוג CR123A אינן מתנגד לחום ולא יוכנס אל תוך אש ולא יוכנס לבאמצע המתמדת.
— אזהרת סוללה בקנקנות בהם המסמרטעות בגבהה בגובן קיצוני, דבר שסולל לגרום להתפוצצות או לנזילת חומרים אם בגים דליקים.
— אזהרת סוללה מאשר באופן קיצוני, דבר שסולל לגרום להתפוצצות או לנזילת חומרים אם בגים דליקים.
סכנת כוויה כימית.
אין לבלוע את הסוללה.
יש לשמור סוללות חדשות ומשומשות הרחק מהישג ידם של ילדים.
בכל חשש של בליעת סוללה אם חדירתה לכל חלק אחר של הגוף יש לפנות לטיפול רפואי באופן מיידי.
החלפת סוללה בסוג לא מתאים עלולה להביא להתפוצצות.
החלפת סוללה בארגרת מסוג לא נכון אשר עלולה להביא לפגיעה בזרם.
בסילוק סוללות יש לפלק בהתאם להוראות בלתנות המקומיות.
בסילוק אזה הסוללות אינו נכונר בצורה המבוצמת יש לספסק להשתמש במוצר שאינו הרחק מהישג יד של ילדים.
אזהרת הנקנה
הנקה המוצר מייב לרשת שאם לפי שלושה משעיל הצוד ולא פחות מ- 50N. הצוד והאביזרים הכלולים שמוזכר בצורה מאוכנתת בתהליך הנתקנה. לאחר הנתקנה, אין לגרום בזק לצוד, כולל לתשמיש הנרכבה.